

富兰克林公司创始人之一、知名企业咨询顾问凯文·霍尔最新力作

《高效能人士的七个习惯》作者史蒂芬·柯维亲自作序

《谁动了我的奶酪》作者斯宾塞·约翰逊

《秘密》导师之一鲍勃·普克特等全球励志大师联袂推荐

有一种语言，你每天听到，
却从未发现它的真谛

有一种人生，你每天经历，却从未发现它的价值

有一种机会，你每天遇到，却从未用来改变世界

11个人生关键词，
当你践行其真意时，你，就是奇迹

GENSHAI
PATHFINDER



你是奇迹

卓越人生的11个关键词

SAPERE VEDERE
INSPIRE
HUMILITY

凯文·霍尔◎著

（万伟 王勤◎译）

《高效能人士的七个习惯》姊妹篇

全球500强企业CEO团购给员工的必读书

万科集团董事长 王石 / 万通集团董事局主席 冯仑

《创业家》杂志发行人 牛文文 / 新东方副总裁 陈向东

隆重推荐



中信出版社·CHINACITICPRESS



Discovering the Your Path and Purpose Through Secret Power of Words

你是奇迹

卓越人生的11个关键词

[美] 凯文·霍尔◎著
张万伟 王勤◎译

GENSHAI
PATHFINDER

中信出版社
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

你是奇迹: 卓越人生的11个关键词 / (美) 霍尔著; 张万伟, 王勤译. —北京: 中信出版社, 2010.10

书名原文: Aspire: Discovering Your Purpose Through the Power of Words

ISBN 978-7-5086-2252-1

I. 你… II. ①霍… ②张… ③王… III. 成功心理学—通俗读物 IV. B848.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第144079号

Aspire: Discovering Your Purpose Through the Power of Words by Kevin Hall

Copyright © 2009, 2010 by Kevin Hall, Power of Words, LLC.

Published by arrangement with Margret McBride Agency, Inc.

Simplified Chinese translation copyright © 2010 by China CITIC Press

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限于中国大陆地区发行销售

你是奇迹——卓越人生的11个关键词

NI SHI QIJI

著 者: [美] 凯文·霍尔

译 者: 张万伟 王 勤

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 880mm × 1230mm 1/32

印 张: 7 字 数: 120千字

版 次: 2010年10月第1版

印 次: 2010年10月第1次印刷

京权图字: 01-2010-2432

书 号: ISBN 978-7-5086-2252-1/F · 2049

定 价: 25.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849283

<http://www.publish.citic.com>

服务传真: 010-84849000

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

知名畅销书作家对本书的好评

“正如20多年前我揭开了让人生更有意义和高效的习惯，在人类发展领域开创新局面一样，凯文也取得了重大的突破，他发现和揭示了语言的真正意图和含义，而语言正是培养那些习惯的基础。”

——史蒂芬·柯维，畅销书《高效能人士的七个习惯》的作者

“凯文·霍尔向我们展示了词语的惊人威力——是我们可以用来塑造新思想和信念的工具——帮助我们改变和创造一些对我们自己和这个星球更好的东西。”

——斯宾塞·约翰逊，《纽约时报》畅销书《谁动了我的奶酪？》、
《峰与谷》的作者

“我迫切地等着看世界对本书的反应。它价值非凡，值得你反复揣摩，经常研读。”

——约翰·亚萨拉夫，《纽约时报》畅销书《答案》的作者、
《秘密》一书中的教师

“本书是那些能够改变我人生的真正伟大的图书之一，凯文·霍尔是同奥格·曼狄诺和拿破仑·希尔齐名的励志名家。”

——鲍勃·普克特，《秘密》一书中的教师、畅销书《天生富裕》的作者

献给无可争议的“词语之王”阿瑟·沃特金斯教授
我将永远感激你在我人生道路上对我的激励

一切全都从语言开始。在《约翰福音》第1章第1节中，我们读到：“太初有道，道与神同在，道就是神。”语言是，并且一直都是宇宙的创造力。造物主的第一句话就是“要有光”，于是就有了光。

这本精心撰写的小书将帮你理解语言所蕴涵的内在力量，一种能够照亮人生之路和希望地平线的力量。正确和积极地运用语言，它就能够成为实现成功和构造内心平静的第一块基石，赋予我们洞察力和注意力，为我们指出成长和贡献的道路。语言运用不当或错误使用，它会削弱最好的善意。在商业、人际关系、人生的各个方面，都是如此。有一种语言叫成功，有一种语言叫痛苦，有一种语言叫进步，有一种语言叫退却。语言能说服，语言会反抗；语言能引领，语言会阻碍；语言能治疗，语言会杀人。通过准确地理解语言最纯正的含义，我们能够洞悉它的重要性和神圣的价值，并且让我们设身处地地培养一种新的

领导语言，让我们充满希望，而不是失望，让我们备受鼓励、激发斗志、激情澎湃、奋勇向前。正确运用语言，它就能唱出人们的心声。

关于这位开拓者

我第一次见到凯文·霍尔是在20多年前，当时他是富兰克林时间规划公司（Franklin Quest）销售与培训部的负责人。他邀请我在公司的年度会议上发表演讲，主题是交流和移情的原则。现在回想一下，他对永恒原则的激情以及帮助他人找到并遵循自己生活道路和目标的真诚愿望依然历历在目。

凯文也是我孙女劳伦所在的俱乐部足球队教练，在那里我亲眼目睹了他的能力，他可以激发和鼓励年轻人去实现许多他们从未想过的目标。他不仅仅关心队员们在球场上的成功，也非常关注他们在生活中的个人成功。我想起有一次，当邀请全体队员到我们家举行个人发展研讨会时，凯文安排了几名队员畅谈心中的梦想和抱负。一位叫阿特·伯格的队员和大家分享了一个雄心勃勃的抱负，你在第7章会读到它。那天晚上谈到的许多原则甚至到了今天还在我的脑海中回荡。

后来，我所创建的柯维领导力中心（Covey Leadership Center）同富兰克林时间规划公司合并，组成了富兰克林-柯维公司，一家在全球领先的专业服务公司。如今，我在该公司担任副总裁。

在合并之前，凯文离开了富兰克林时间规划公司，创办了一家青年基金会，专门研究语言中蕴涵的隐秘的、常常是不为人知的含义，以及它们同个人成长和发展的关系。

此后，我们不断在行业研讨会上一起协商，同管理团队一起努力，改善管理业绩。20多年前我发现了让人生更有意义和高效的习惯，在人类发展领域开创了新局面；凯文也取得了重大的突破，他发现和揭示了语言的真正含义，而语言正是培养那些习惯的基础。

在过去的4年中，我曾多次同凯文探讨本书。我相信它将成为一本杰作，引导我们实现一种充实而积极的生活。每一章都蕴涵着一些凯文称之为“秘密”的永恒原则。例如，在第1章中，你将会发现一个“神秘词语”，它来源于印度，拥有令人难以置信的力量。我个人也认为它是一个具有惊人潜力的词语。仅仅为了发现这个词，并学会如何深入了解它的无穷魅力，就值得你花钱买这本书了。

当你伴随着凯文一路去发现这些神秘词语时，你很快就会意识到你自己英雄之旅的力量。

剥洋葱

理解一个常用词的真实含义，并认清它的深意和真谛，将会赋予你无穷的力量。通过把这些词语一层层地剥开揉碎，揭露它们纯正和原始的意义，就可以探索它们的根源，让它们闪耀出灼灼光辉。许多这样的词语我们都将永远使用下去。例如，我总是被告知，一个领导者的第一要务是激励他人。如果你们意识到“激励”意味着“让其他人的梦想充满活力”，而“结束”意味着“停止呼吸”，那么这些词语就活了起来。学习使用这些激励人心的词语，你能够让其他人实现自己的梦想。相反，使用那些令人沮丧的词语，你就阻碍了别人去实现自己的希望和抱负。

另外一个例子就是“机会”。我相信高效能的人不是满腹牢骚的，他们具有机会意识。机会（opportunity）一词的词根是港口（port），意思是由水路进入一个城市或者营业场所。在古代，当潮水上涨、风向合适时，港口才会开放，船只才可能进来从事贸易、参观或者侵略和征服。但是只有那些能够识别潮汐和风向的人才能利用港口开放的机会。我强烈鼓励你充分利用本书所提供的各种机会，丰富你的人生。

除了在日常英语中常用的一些词语外，本书还包括一些来自其他语言和文化的独特而又深邃的词语。例如“欧灵”（Ollin）一词就来源于阿兹特克语，用以描述一个影响巨大的事件，如撼动地球的地震或者暴风雨。它包含着剧烈的、瞬时的运动。“欧灵”意味着全心全意地运动或行动。要想体验“欧灵”，你必须“全情投入”。类似的全球词语可以用一种共同的语言把全世界的人们团结起来。

找到你的幸福

你越理解语言和其中的深层含义，它就越能帮你理解你的道路和目的。伟大的神话作家约瑟夫·坎贝尔（Joseph Campbell）创造了“追随天赐之福”（follow your bliss）这个短语。语言是方向标，展现了通往这种幸福的道路。语言同它所激发的行动协调一致，就能帮你成为一名更卓越的领导，一个更合适的伴侣，一位更胜任的父母，一个更高效的销售员，一个更优秀的运动员……语言中所蕴涵的力量引发了财富、健康、生产力、纪律、灵性和其他无限令人向往的人性。

章节布局

本书共11章，每章讲述了一个基本原则——共11个核心词汇，你可以在一年当中任何时候反复阅读和揣摩，从而有效又长远地改变自己的行为。

本书的章节格局和设计反映了作者在过去25年里，在人类发展培训方面的背景 and 经历。前5章主要涉及个人发展——如何使用词语的神秘力量帮你找到自己的道路和目标。中间一章专门分离出来，因为它的主题是本书的中心。它的关键词是“谦逊”，我认为这是一种具有强大力量的品质，是“所有美德之母”，因为它是成长和不断改进的关键。最后的5章是关于领导他人的，包括领导的语言：不是关于你，而是关于他们。

全部章节就像一个车轮，反映了你的影响范围如何从内毂向外扩张，并且随着轮子不断增长，变得越来越大。最后一章是关于“完整”的——以形成整个车轮。

这本富有启发性的书你可以一次就轻松读完，也可以选择一个激发了你的兴趣的主题章节，彻底而认真地探讨它的内涵。总之，它将揭示能发挥你真实潜力的关键所在。

无论你有什么目标、追求和激情，我相信，这本书将会为你展现一种普遍的力量，照亮并启迪你的个人成长之路。我建议你反复阅读本书时，随手拿上一支笔。我知道我会的。

在我的书稿终于完成的这一天，我所居住的山顶小区刚刚下了雪，到处都是白茫茫的一片。我走到屋外，深吸了一口新鲜空气，然后再慢慢地呼出来。过去4年痛苦而又甜蜜的写作，似乎像我呼出的废气一样烟消云散了。正如如有几次，我在莱德维尔100山地自行车赛中反复自言自语的：痛苦很快就会被忘却，但是胜利的记忆将永远存在。

如果这本书激发了一个人的价值和意义，那么这无数小时的心血就没有白费。作为一名思想与人的连接者，我想，如果有人付给我一大笔钱，让我放弃这本书，不让我把在写作本书的过程中发现的秘密揭露出来，我会吗？不会。

我希望你能从我所了解的原则中发现价值，找到充实和幸福，并且运用到你的生活之中。我也渴望你能抓住每章结尾部分，以及本书结尾的“伟人册”部分所提供的机会，去纪念那

些丰富了你生活的关键人物。马丁·塞利格曼博士 (Martin E. P. Seligman)，一位在正向心理学领域举世闻名的专家，也是畅销书《学习乐观》(Learned Optimism)和《真实的快乐》(Authentic Happiness)两本书的作者，教育我们通过追寻和感激那些对我们人生有积极影响的人，来达到新的快乐程度。这些“感激之旅”已经被证明是促进个人快乐的第一条路。我向你保证，如果你找到了它，你就会爱上它，并且你所感激的人也会。

当你的个人之旅继续延伸时，我会很高兴分享你的独特经历。通过我们的共同努力，我们将互相帮助，继续前行，信守我们的承诺，实现我们的目标。请随时与我联系，发送邮件到 kevin@powerofwords.com，期盼着收到你的来信。

凯文·霍尔

陈望平 王品清 李金 著
陈望平 王品清 李金 著

Aspire! 目录
*Discovering Your Purpose
Through the Power of Words*

序 X9

自序 XV99

第 1 章

真善：照亮他人道路的人，也照亮了自己 1

有了爱，即使才疏学浅，也能以爱心获得成功；相反，如果没有爱，即使博学多识，也终将失败。我要用全身心的爱来迎接今天。

第 2 章

开拓者：在指导他人之前，先认清自己的路 17

当你真正决定兑现承诺的时候，命运也会开始帮助你，你会发现自己的运气变得出奇地好，各种以前从来没有发生的一切都会对你青睐有加……无法预料的事件、相遇和物质的帮助，任何人都想不到的一切都会来到你的面前。

第 3 章

膜拜自我：每个人都是不可复制的奇迹 35

做你自己，不是任何人，就是你自己。在这个竭尽全力、夜以继日想把你变成和其他人一样的社会里，这就意味着你得打一场对人类而言最艰苦的战役，一场永无休止的战役。

第 4 章

受苦：为你所爱甘愿付出 57

这是人类精神的核心……如果我们能够找到生活的目标——如果我们能够找到生活的中心意义——甚至最为痛苦的苦难也可以容忍。

第 5 章

愿景：在成功之前看到成功 77

眼睛是心灵的窗户。

第 6 章

谦逊：高薪者都是学习者 95

为了让灯一直亮着，我们必须不断往灯里添油。

第 7 章

激励者：唤起他人的激情和梦想 109

在每个人的生命中，某个时候，我们的心灵之火会熄灭，然后，它又会被我们所遇到的人点燃。

第 8 章

同理心：高效沟通的法宝 125

能够设身处地站在他人的角度想问题，
能够看到或感觉到其他人看到或感觉到的，
这是一种罕见的才能。

第 9 章

导师：好领导懂得分享与互惠 139

帮助你兄弟的船划到彼岸，你自己的船
也将抵达彼岸。

第 10 章

全情投入：带着一颗坚定的心前进 155

我们需要的不是光，而是火；我们需要的
不是和风细雨，而是隆隆雷声。我们
需要暴雨、旋风和地震。

第 11 章

完整：忠实自己，才不会辜负他人 173

完整的生活是从作出承诺和信守诺言开
始的，要一直坚持下去，直到整个人格、
思维、思想、感觉和直觉最终融为一体，
协调一致。

伟人册 195

凯文的伟人册 199

跋 201

Aspire!

*Discovering Your Purpose
Through the Power of Words*

第 1 章

真善：照亮他人道路的人，也照亮了自己

有了爱，即使才疏学浅，也能以爱心获得成功；相反，如果没有爱，即使博学多识，也终将失败。我要用全身心的爱来迎接今天。

——奥格·曼狄诺

